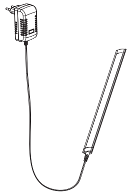
Diall



649426 Version 2 - 2013

Your product - **Votre produit**
Twój produkt - **Ваша продукция** - Su producto
Ürününüz

[01] x 1

[02] x 1

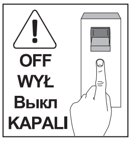
[03] x 2

[04] x 2

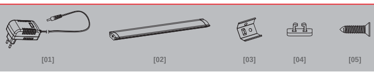
[05] x 2

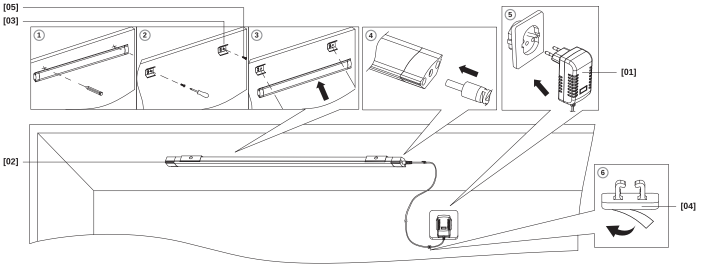
You will need **- Vous aurez besoin de -** Potrzeba **- Вам потребуется -** Necesitará **İhtiyacınız olacak**

01



02





03

GB IE **Product functions**

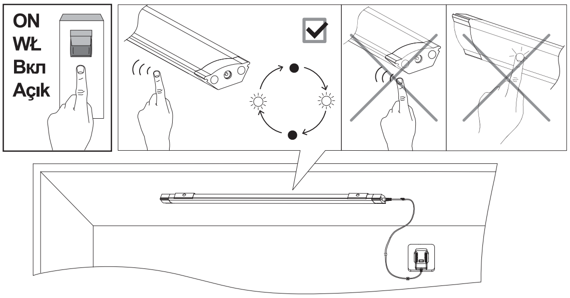
FR **Fonctionnalités du produit**

ES **Funciones del producto**

PL **Funkcje produktu**

RUS **Функции изделия**

TR **Ürün fonksiyonları**



GB IE IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
FR **IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT**
PL WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU
RUS **ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**
ES IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE
TR **ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**

GB IE

Getting started...

Safety

- ☑ Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- ☑ Decide on the appropriate location for your product.
- ☑ **Caution:** Do not stare directly at the LED light beam.
- ☑ This product is suitable for indoor use only and not for areas constantly subject to moisture such as bathrooms and so on.
- ☑ Do not connect the LED Bar light to mains directly. Use only with supplied LED driver. (model: ED-SPII 9W12V).
- ☑ Never exceed the total output of the LED driver (MAX. 9W).
- ☑ Always take into account the technical specifications of the light fittings as stated on the product label.
- ☑ Do not position or place the product near to heaters, flame or any otherdirect sources of heat.
- ☑ This product is suitable for positioning on surfaces which have normal flammability e.g. wood, plasterboard or masonry.However this does not include polystyrene or textiles.
- ☑ Ensure that the cables are fully unwound before use. Always organise cables and extension leads so that they will not present a hazard.
- ☑ Do not position this LED Bar light where it may be covered by other items e.g. curtains,nets or bedding.
- ☑ If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards.

Technical information table

LED driver	Model:ED-SPII 9W12V Input:220-240Va.c. 50Hz Output:12Vd.c. MAX.9W
Bulb Type	**LED** **The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.**
CE	Conformity with all relevant EC Directive requirements
⧈	Class II product - Double Insulated - No earth required
◇III	Class III product - designed to be supplied from a SELV(Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
⌂	For indoor use only
🗑	Waste electrical products should not be disposed of with household waste.Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

FR

Pour bien commencer...

Sécurité

- ☑ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- ☑ Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ☑ **Attention :** Evitez de regarder directement le faisceau lumineux LED.
- ☑ Ce produit est exclusivement conçu pour être utilisé à l'intérieur et ne convient pas aux endroits qui présentent une humidité constante telles que dans les salles de bains.
- ☑ Ne branchez pas la barre lumineuse LED au secteur directement.Utilisez-la uniquement avec le transformateur LED fourni (modèle : ED-SPII 9W12V).
- ☑ Ne dépassez jamais la puissance maximale du transformateur (Max. 9W)
- ☑ Prenez toujours en compte les caractéristiques techniques présentes sur l'étiquette du produit.
- ☑ Vous ne devez ni positionner ni disposer le produit à proximité de radiateurs, de flammes ou de toute autre source directe de chaleur.
- ☑ Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois,de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables (comme le polystyrène ou les textiles).
- ☑ Assurez-vous que les câbles sont complètement déroulés avant utilisation.Disposez toujours les câbles et rallonges correctement afin qu'ils ne représentent aucun danger pour les personnes âgées,les animaux domestiques et les enfants.
- ☑ Ne positionnez pas cette barre lumineuse LED dans un endroit où elle risque d'être couverte par d'autres articles, notamment rideaux, moustiquaires ou articles de literie.
- ☑ Si le cordon d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent ou un technicien spécialement formé, cela afin d'éviter tout risque.

Informations techniques

pilote de DEL	Modèle:ED-SPII 9W12V Entrée :220-240Va.c. 50Hz Sortie :12Vd.c. Max.9W
Type d'ampoule	**LED** **La source lumineuse de ce luminaire est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie tout luminaire doit être remplacé.**
CE	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
⧈	Classe II
◇III	Classe III
⌂	Pour utilisation à l'intérieur uniquement
🗑	Les produits éléctriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Garantie

- La structure de ce luminaire est garantie 2 ans, hors ampoule et casse (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.
Ce produit ne doit pas être modifié : toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.

Réf:649426

PL

Pierwsze kroki…

Bezpieczeństwo

- ☑ Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- ☑ Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- ☑ **Uwaga:** Nie patrz się bezpośrednio na strumień światła diody LED
- ☑ Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane w miejscach narażonych na działanie wilgoci, np. w łazienkach.
- ☑ Nie podłączać listwy oświetleniowej LED bezpośrednio do sieci elektrycznej.Używaj jedynie z załączonym sterownikiem LED (model: ED-SPII 9W12V).
- ☑ Nigdy nie przekraczaj maksymalnego napięcia dla sterownika LED (MAKS. 9W).
- ☑ Należy wziąć pod uwagę specyfikacje techniczne opraw oświetleniowych umieszczone na tabliczce znamionowej produktu.
- ☑ Nie umieszczaj produktu bezpośrednio przy ogrzewaczach, ogniu lub innych źródłach ciepła.
- ☑ Niniejszy produkt należy umieszczać na powierzchniach posiadających normalny stopień palności, np. drewno, okładzina tynkowa lub mur. Nie dotyczy to jednak bardzo łatwopalnych powierzchni (np.styropian lub tekstylia).
- ☑ Upewnij się przed użyciem, że kable są całkowicie rozwinięte.Zawsze umieszczaj kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci i zwierząt.
- ☑ Nie należy umieszczać listwy oświetleniowej LED tam, gdzie może być ona osłonięta przez inne przedmioty np. zasłony, siatki lub pościel.
- ☑ Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub wtyczka niniejszej oprawy oświetleniowej są uszkodzone, wówczas musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa urazu.

Specyfikacja techniczna

Driver LED	Model:ED-SPII 9W12V Wejście:220-240Va.c. 50Hz Wyjście:12Vd.c. MAKS.9W
Źródło światła	**LED** Ródło światła z opraw nie jest wymiennygdy źródło światła osiąga swój kres życia cała oprawa zastępuje si.
CE	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
⧈	Klasa II
◇III	Klasa III
⌂	Tylko do użytku domowego,wewnątrz pomieszczeń.
🗑	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach.Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.

RUS

Начало...

Безопасность

- ☑ Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- ☑ Выберите подходящее место для установки светильника.
- ☑ **Осторожно!** Не смотрите непосредственно на светодиодный источник света.
- ☑ Изделие предназначено для использования только внутри помещений; не используйте его в местах, где постоянно присутствует влага, например в ванной комнате.
- ☑ Не подключайте светодиодную линейную лампу напрямую к сети. Используйте только со Светодиодная линейная лампа драйвером из комплектапоставки. (Модель ED-SPII 9W12V).
- ☑ Запрещается превышать общую выходную мощность светодиодного драйвера(макс. 9Вт).
- ☑ Всегда учитывайте технические характиристики указанные на упаковке светильника.
- ☑ Не размещайте и не кладите продукцию возле нагревательного оборудования, огня и других непосредственных источников тепла.
- ☑ Эту продукцию можно размещать на поверхностях с нормальной воспламеняемостью, например, деревянных, гипсокартонных или каменных. Однако нельзя ее размещать на легковоспламеняемых поверхностях (например, на полистироле или тканях).
- ☑ Перед использованием полностью размотайте кабели.Всегда аккуратно прокладывайте кабели и удлинители, чтобы они не представляли риска для пожилых людей, животных и детей.
- ☑ Располагайте светодиодную линейную лампу таким образом, чтобы другие предметы (штора, сеть, постельное белье и т. д.) ее не накрывали.
- ☑ По соображениям безопасности поврежденный наружный гибкий кабель этого светильника разрешается заменять только производителю, уполномоченному сервисному центру или специалисту соответствующей квалификации.

Таблица технических данных

Светодиодн-ый драйвер	модель:ED-SPII 9W12V Входное напряжение:220-240В AC 50/60Гц Выходное напряжение:12Vd.c. макс.9W
Тип лампочки	**Светодиодный** Источник света этот светильник не подлежит замене; когда источник света достигает конца жизни вся светильник должен быть заменен.
CE	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
⧈	Класс II
◇III	Класс III
⌂	Только для использования в помещении.
🗑	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации.Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.

ES

Empezando...

Seguridad

- ☑ Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- ☑ Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- ☑ **Precaución:** No mire directamente al haz de luz LED.
- ☑ Este producto es apto exclusivamente para uso en espacios interiores y no para zonas expuestas constantemente a la humedad,como los baños.
- ☑ No conecte la barra de luz LED directamente a la corriente. Utilice el controlador de LED incluido. (Modelo: ED-SPII 9W12V).
- ☑ Nunca exceda la salida total del controlador de LED (MÁX. 9W).
- ☑ Tenga siempre en cuenta las especificaciones técnicas de los artefactos de iluminación según aparezcan en el rótulo del producto.
- ☑ No coloque el producto cerca deestufas, llamas o cualquier otra fuente directa de calor.
- ☑ Este producto es adecuado para ser colocado sobre superficies de inflamabilidad normal, como por ejemplo, madera, cartón yeso o albañilería. No obstante, esto no incluye superficies altamente inflamables (por ejemplo de poliestireno o textiles).
- ☑ Asegúrese de que los cables están totalmente desenrrollados antes de utilizarla.Organice siempre bien cables y alargadores de manera que no sean un peligro para personas de edadavanzada, mascotas o niños.
- ☑ No coloque esta barra de luz LED donde pueda quedar cubierta por otros objetos, como por ejemplo cortinas, redes o ropa de cama.
- ☑ Si se daña el cable externo flexible de esta lámpara debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona de cualificación similar con el fin de evitar peligros.

Cuadro de información técnica

Controlador de LED	Modelo:ED-SPII 9W12V Entrada:220-240Va.c. 50Hz Salida:12Vd.c. MÁX.9W
Tipo de lámpara	**LED** **La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llega al final de la vida, se sustituye toda la luminaria.**
CE	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.
⧈	Clase II
◇III	Clase III
⌂	Para uso exclusivo en espacios interiores.
🗑	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.

TR

Başlarken…

Güvenlik

- ☑ Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- ☑ Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- ☑ **Dikkat :** LED ışık huzmesine doğrudan bakmayın.
- ☑ Bu ürün sadece kapalı mekanda kullanım içindir ve banyo gibi sürekli olarak neme maruz kalan alanlar için uygun değildir.
- ☑ LED çubuk lambayı doğrudan elektrik şebekesine bağlamayın. Sadece ürünle birlikte verilen LED sürücüyü kullanın.(Model: ED-SPII 9W12V).
- ☑ LED sürücünün toplam çıkış gücünü asla aşmayın (maks. 9W).
- ☑ Daima ürün etiketinde belirtilen lamba bağlantı parçalarının teknik özelliklerini dikkate alın.
- ☑ Ürünü ısıtıcı, açık alev veya diğer doğrudan ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin veya yakınında çalıştırmayın.
- ☑ Bu ürün ahşap, alçıpan veya tuğla vb. normal yanıcılığa sahip yüzeylere yerleştirilmek için uygundur. Ancak, yüksek yanıcılığa sahip yüzeyler buna dahil değildir (örn. polistren veya kumaş).
- ☑ Kullanmadan önce kablo sargısının tam olarak açıldığından emin olun.Kabloları ve uzatma kablolarını daima yetişkin, evcil hayvan ve çocuklar için tehlike oluşturmayacak şekilde düzenleyin.
- ☑ LED çubuk lambayı üzeri perde, tül veya yatak örtüsü vb. nesneler tarafından örtülmeyecek şekilde yerleştirin.
- ☑ Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu hasar görürse, tehlikelerden korunmak için sadece üretici veya servis sorumlusu ya da benzer yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Teknik bilgi tablosu

LED sürücü	Model:ED-SPII 9W12V Giriş:220-240Va.c. 50Hz Çıkış:12Vd.c. maks.9W
Ampul tipi	**LED** Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.
CE	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.
⧈	Sınıf II
◇III	Sınıf III
⌂	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.
🗑	Kullanılmış elektrikli ürünler normal ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır.Lütfen özel işlemler için hizmet veren tesisleri kullanın. Uygun geri dönüşüm yöntemleri hakkında yerel yetkililerden veya bayilerden bilgi alın.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Diall

GB IE **B&Q plc,**
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

FR **CASTORAMA France**
C.S.50101 Templemars 59637
Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
N°Azur 0 810 104 104
Dites «Question» (prix appel local)

PL **Producent:**
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78;
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

RUS **ООО “Касторама РУС”**
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8.
Россия, Москва 115114,
www.castorama.ru

ES **Euro Depôt España, S.A.U.**
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat del Llobregat
Barcelona,
España

TR **İthalatçı Firma :**
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mahalessi Sırrı
Çelik Bulvarı NO:5
Çekmeköy / İSTANBUL
www.koctas.com.tr
Koçtaş Müşteri Hattı
444 0 884

GB IE IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
FR **IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT**
PL WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU
RUS **ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**
ES IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE
TR **ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**